

moj novi minimulti



„Pomozi drugomu!“

Dva ljubezni sveci!

Poveži pravilno i citaj!

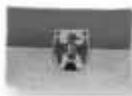


Sveti Mikula ...

... je bio vojak.



... je patron Gradišća.



... je pomogao prosjaku.



... je bio biskup.



Sveti Martin ...

... se svečuje 11. novembra.



... donese dobroj dicit mandarine, orihe i cokolad.



... se svečuje 6. decembra.



... nadari dobru dicit.



Kakovo je tvoje Božićno drvo?

Pobiraj različne igle i šiške i prisposdobi s tekstom!
 Poveži sloge pravilno i znat ćeš ime drv crnogorične loze!
 Napiši imena polag slike!

Pomoć: Tanne - jelva / Föhne - bor / Fichte - omorika/smirika / Särche - aris

Pomoć: Tanne - jelva / Föhne - bor / Fichte - omorika/smirika / Särche - aris

Iglice su špicaste. **omo**

iš Šiške su krugle i male.

Iglice su tupe. **jel**

or Šiške su krugle.

Igle su dužičke, duplaste i špicaste. **b**

rika Šiške su dužičke i visu.

Iglice su mehke i kratke i stoju u svežnju. **ar**

va Šiške su dužičke i stoju gori.



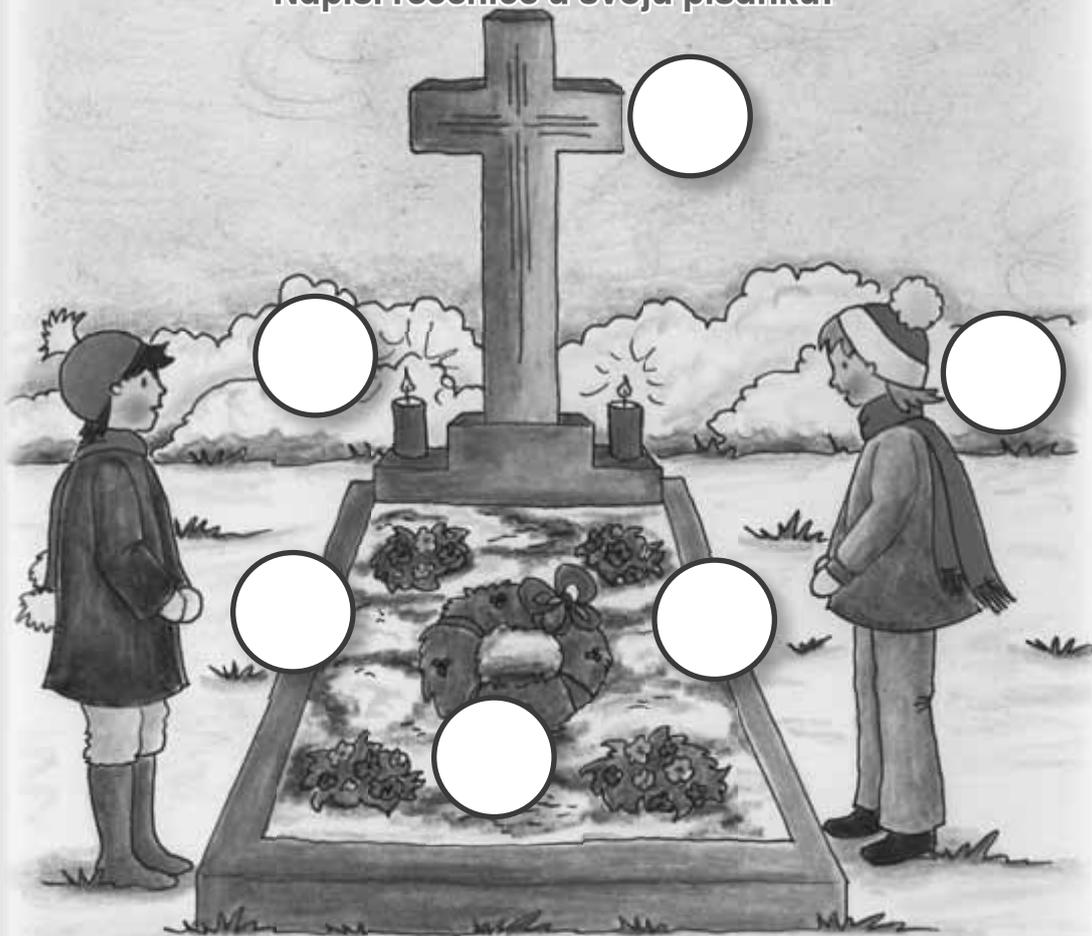
„Ste znali?
 U zimi zgubi
 a ---
 svoje iglice!”



istraživati
 i čitati točno

Svi Sveti - Na cimiteru!

Čitaj ove rečenice! Napiši odgovarajući broj u krug!
Napiši rečenice u svoju pisanku!



- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Na cimiteru vidimo grob. | 4. Na grobu leži vijenac. |
| 2. Na grobu je križ. | 5. Na grobu cvatu kitice. |
| 3. Uz križ stoju dvi sviće. | 6. Dica molu za pokojne. |



Božićni keksi

Čitaj točno!

„Dica, danas ćemo peći kekse za božićno drivo“, veli majka. „Prosim, majka, ti smim pomoći?“ pita Evica. „Dobro“, odgovori majka. „Prosim, donesi muku, jaja, mliko i orihe!“ Prvo razbije majka jaja i je pusti na muku. Sada još nalje malo mlika na muku. Evica smi misiti tijesto. Onda majka još nasipa cukor i orihe na tijesto. A Evica misi i misi. Majka zame ruljaču i rulja tijesto. Onda donese Evici forme. Ona smi zbsti iz tijesta zvijezde, misece, kitice i srca. Majka namasti pleh i meće kekse na pleh. Vrijeda duši u kuhinji po pecivu. Majka zame kekse iz peći. „Na Badnjak ćemo obisiti kekse na božićno drivo!“ veli majka.

Pofarbaj „da“ ili „ne“

	da	ne
1. Majka peće kekse za božićno drivo.	A	Č
2. Ivica kani mami pomoći.	V	D
3. Za kekse pravaju jabuke i slive.	Š	V
4. Evica misi tijesto.	E	O
5. Majka pije mliko.	V	N
6. Majka rulja tijesto.	A	Ž
7. Keksi se peču na stablu.	L	T

Napiši pofarbane slove u ova polja!

<input type="text"/>							
1	2	3	4	5	6	7	



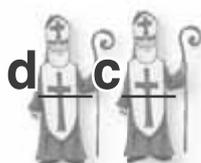
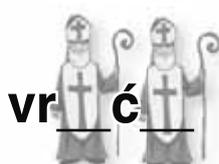
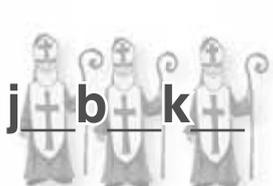
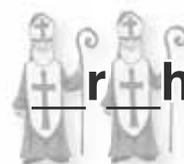
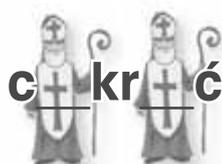
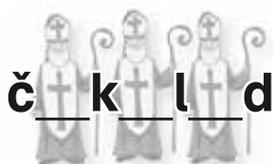
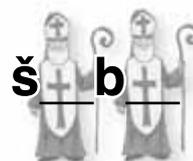
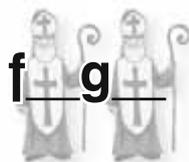
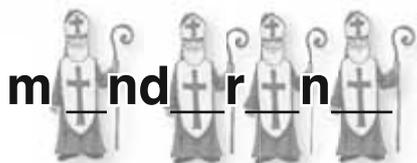
Čitanje II:
točno čitati, razvezati ganjku

minimulti novi moj

Mikulinja

Koji/Ki samoglasniki falu?

Napiši je u mikule!



Imenice, glagoli i pridjevi

Pofarbaj imenice plavo,
glagole črljeno i pridjeve zeleno! Išči riči u rječniku!

DILITI	MAGLENO	NOVEMBAR
JESEN	ŠKURO	POMAGATI
TIHO	MARTIN	LJUBEZNO
TOPLO	IGRATI SE	PECIVO
GRB	OBLAČNO	JAČITI
ISKATI	GRADIŠĆE	ZDRAVO
PRAVILNO	PEĆI	SVITLO
DAROVATI	SVIĆA	PRIJATELJ
BOŽIĆ	SVEČEVATI	LATERNA
BIŠKUP	PAŽLJIVO	KINČITI



poznati vrsti riči:
glagoli, imenice, pridjevi

minimulti novi moj

Vrijeda ćemo svečevati Božić

Pročitaj si ovu povidajku i premisli,
ča/što si željiš ti za Božić!

Tri želje

Bila je jednoč jedna siromaška divičica.
Jednoga dana je prošla u šumu.
Najednoč je doletila jedna bijela lipa ptica.
Ona se je sjela na drivo i pitala divičicu:
„Ča/Što si ti željiš za Božić?
Tri želje ti morem ispuniti.“
Divičica ne premišljava dugo i veli:
„Rado bi imala toplu sobu.
Rado bi imala tople čizme i
rado bi imala dobru prijateljicu.“
Ptica ispuni siromaškoj divičici ove želje.

Napiši sličnu priču!

Povidajke nam daju dobre naloge za žitak!

Mi imamo sve! Koje/Ke želje imaš ti?

- lipu živinu - zdravu okolinu - dobroga prijatelja
zdrave roditelje - dosta hrane - mir na svitu



Božićne smišice

Pročitaj ove smišice!

Zvoni

Majka otvori vrata. Pismoša veli:
„Ovo vam je pedeset meterov papira.
Vi ste ga naručili.“
„Žao mi je. Ali mi nismo naručili
50 meterov papira“, veli majka.
„Sigurno“, zavikne Mate.
„Ja tribam 50 meterov papira, da napišem svoje želje!



Keksi

Liza, Petar i Ana sidu oko jedne doze.
U dozi su dobri keksi, ki/koji su pripravnici za Božić.
Onda zavikne otac.
Koliko puta ću vam još reć,
da pustite dozu na miru?“
Liza veli: „Ni jedanput nam ne moraš već reć,
jer doza je jur prazna.“



Igrajte se ove smišice!

Napiši jednu smišicu i pošalji ju na slijedeću adresu:
Osnovna škola Bandol
7463 Bandol 64

Najbolje smišice ćemo objaviti /izdati u minimultiju!

Temu smišice si moreš izabrati sam/a!



Išči zvijezde!

Računaj i pofarbaj pravilne zvijezde!

1+2= 4-2=

3-2= 1+3=

5+0= 4+2=



moj novi minutelj

Male priče!

Čitaj, računaj i pofarbaj!

- Marica ima tri dare i osam svić.
- Petar ima sedamnaest cukrićev i poji devet.
- Katica ispeće šest medenjakov i sedam keksov.
- Ive ima devetnaest kugljov. Sedam mu spadne doli.
- Anica obisi četrnaest andjelov i osam zvijezdov.

računati do 5, računati do 30
Govorne vježbe: Ča/Što visi na Božićnom drivu?

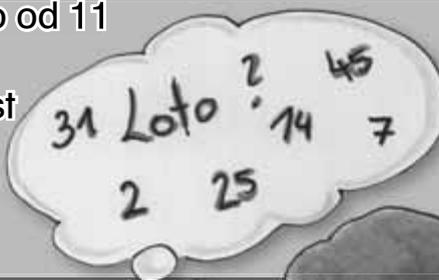


Loto – 6 iz 45

Majka i tata se igraju loto!

Majka se igra Loto.
Prekriži nje broje:

1. broj: duplasto od 11
2. broj: $4 \cdot 4 + 4$
3. broj: dvanaest
4. broj: 100-55
5. broj: 2D 3J
6. broj: 81:9



1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42
43	44	45			

Tip: 1



I tata se igra Loto.
On prekriži ove broje:

- Prvi broj je med 4 i 7 i se more diliti kroz 3.
 Drugi broj je med 10 i 15 i se more diliti kroz 6.
 Treći broj je med 16 i 22 i se more diliti kroz 7.
 Četvrti broj je med 25 i 30 i se more diliti kroz 4.
 Peti broj leži med 32 i 37 i se more diliti kroz 9.
 Šesti broj leži med 40 i 45 i se more diliti kroz 11.

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42
43	44	45			

Tip: 2



vježbati računске operacije
na različite načine

minimulti novi moj

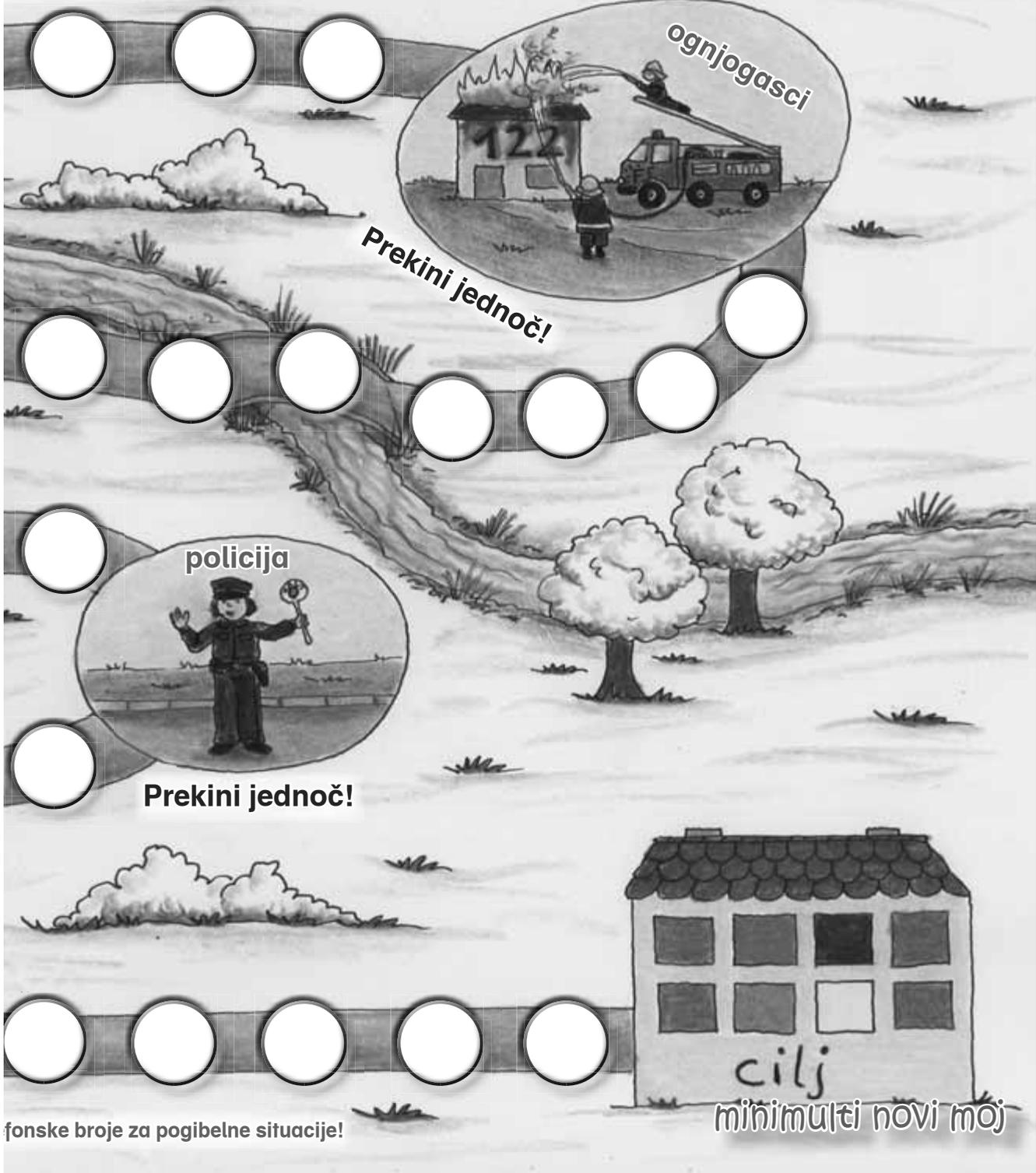


Kockaj se još jednoč!



Vozi se najzad na štart!

iki na cesti



Prekini jednoč!

ognjogasci

policija

Prekini jednoč!

cilj

fonske broje za pogibelne situacije!

minimulti novi moj

Gdo to gazi sad po mraku?

Znate jedan drugomu bit na pomoć?

Dvoja dica si daju ruke.

Jeno dite ništa ne more viditi, ar su mu oči zavezana.

Drugo dite je mora za ruku peljati.

Ako imate klupi za tjelovježbanje ili druge stvari,

onda peljajte svoje prijatelje pažljivo kroz sve te pogibeli.

Potom se minjajte!



Božićni dani „Nespresso-kapsule“

Ti trebaš:

1. Tribaš stare/hasnovane „Nespresso“-kapsule.
2. Otpri i izperi je!
Daj jim se dobro osušiti!
3. Malim loncem se moru kapsule zgnjaviti.
4. Zalipi uvijek dvi kapsule skupa!
Hasnui jako lipilo!
5. Ovim pločicama se more napraviti različni nakit.



a.) Prstanj:

Tribaš meku vlaku.

Zamotaj vlaku nekoliko puti oko svojega prsta (**ne pre čvrsto!**)!

Klišći odriži vlaku!

Zalipi pločicu na vlaku!



b.) Karika za ključe:

Tribaš jur gotovu kariku!

(more se naručiti iz kataloga)

Načinji malu školju u pločicu!

Počvrsti ju na kariki!



napraviti nakit hasnovanimi „Nespresso-kapsulami“

minimulti novi moj



Mala zv

Čitaj i kaži prs

U Svetoj noći su svitile zvijezde na nebu izvanredno lipo.
 One su pjevale:
 „Mali Jezuš se je narodio. Svim kanimo ovo nazvisti!“
Ovca je čula pjevanje velike zvijezde.
 Kot u snu je prošla za zvijezdom.
 Ona nije opazila, da je tiho pjevala u blizini i mala zvijezda.
Petelj je čuo vist od jedne sjajne zvijezde.
 On ju je slijedio s veselim kukurikanjem.
 I petelj nije opazio malu zvijezdu.
Volu je pjevala radosnu vist jedna druga velika zvijezda.
 On je išao velikimi koraki za njom.
 I vol nije opazio malu zvijezdu.
Oslica je čula pjevati jednu zmožnu svitlu zvijezdu.
 I odmah se je otpravila na put za zvijezdom.
 Malu zvijezdu nije vidila.



zvijezda

prsti ovu priču!



Svi su došli k štatici, u koj/kojoj se je narodio Jezuš.

Ali mala zvijezda nije mogla tako brzo za njimi.

Ona je bila tužna, jer i ona je kanila pokazati nekomu put k Malomu Jezušu.

Najednoč je čula slab glas male kitice:

„Prosim, zami me sobom k Malomu Jezušu!“

Kad je došla mala zvijezda u štaticu,

se je proširio miris male kitice po štatici,

a Mali Jezuš se je nasmišio.

I nastalo je sve vidnije i vidnije u štatici.

Svitli sjaj male zvijezde se

je proširio po cijelom svitu.

Povida se, da je ona

nastala poznata

Betlehemska zvijezda.



i iz maloga more nastati veliko



minimuti novi moj



Savjeti/Tanači za učnju

Uredite rečenice s partnerom i je napišite pravilno u prazne rede!
Napišite savjete na velike kartice od kartona i je ubisite u razredu!
Razgovarajte se o savjeti/tanači i diskutirajte je u razredu!

www.hs-stmi

ör

Prinos Glavne škole Sveti Mhalj

redovito Ponavljaj!
za Zadili dobro si vrime učnju!
Napiši kartice riči teške na!
domaće zadaće i uredno Uredi/Izvrši redovito!
zadaće Pročitaj nalog točno!
važne Potcrtaj informacije!
djelatno mjesto Drži i pisanke uredno pregledno i!
aktivno Sudjelivaj pri podučavanju i koncentrirano!
pauzu Napravi koč-toč!
se Nagradi učnji po lipim čim!





Spraženo jaje

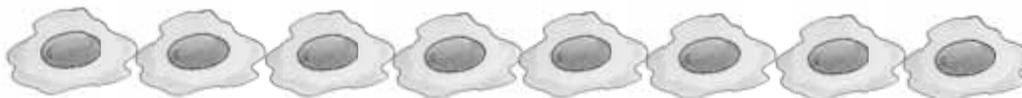
Ovo trebaš/tribate za četire peršone (začini):

- osam/dvanaest jaj
- malo soli i papra
- ulja za pečenje
- 16 dekov šunke

Ča/Što moraš/morate činiti/djelati?

- razbiti i uliti jaja u zdjelu, zmišati jaja u zdjeli
- posoliti i popapriti zmišana jaja
- zvrucati ulje u pumbi/presuri, porizati šunku na kusiće
- usipati kusiće šunke u pumbu/presuru
- mišati šunku, dokle bude svitlokafecka, uliti zmišana jaja u pumbu/presuru
- ispeći jaja u pumbi/presuri, izmišati sprażena jaja kuhaćom

Dobro raćenje! Dobar tek! Bog Vam blagoslovi!



- Razloži tvojoj prijateljici/tvojim prijateljicam ili tvojemu prijatelju/tvojim prijateljem, kako se napravi „spraženo jaje“!
- Upotribi zapovidni način/Befehlsform!

Razbi/Razbite i **uljij/uljite** jaja u zdjelu! **Zmišaj/Zmišajte** jaja u zdjeli!

Posoli/Posolite i **popapri/popaprite** zmišana jaja!

Zvrućaj/Zvrućajte ulje u pumbi/presuri! **Porizi/Porižite** šunku na kusiće!

Usipaj/Usipajte kusiće šunke u pumbu/presuru!

Mišaj/Mišajte šunku, dokle bude svitlokafecka!

Uljij/Uljite zmišana jaja u pumbu/presuru! **Ispeći/Ispećite** jaja u pumbi!

Izmišaj/Izmišajte sprażena jaja kuhaćom!

Daj/Dajte si „spražena jaja“ dobro raćiti!

Nadopuni tekst! „Spraženo jaje“

Razbi i _____ jaja u zdjelu! _____ jaja u zdjeli!
 _____ i popapri _____ jaja! _____ ulje
 u _____/presuri! _____ šunku na kusiće! _____
 kusiće _____ u pumbu/presuru! _____ šunku, dokle bude
 svitlokafecka! _____ zmišana jaja u pumbu/presuru!
 Ispeći _____ u pumbi/presuri! _____ sprażena jaja
 kuhaćom! **Daj si** « s p r a ž e n o j a j a » dobro raćiti!



ćitati i razumiti recept i napraviti po nalogu sprażeno jaje
 upotribiti i vježbati zapovidni način u jednini i množini

minimulti novi moj

Gradišćanski grb

Čitaj, piši i pofarbaj!

Koruna je zlata (žuta). **Orao je črljen.** **Skalina je črna.**

Ščit je črljen, zlat, črljen, zlat. **Križi su črni.**

Čampe i črape su zlate (žute). **Pozadina je žuta.** **Jezik je črljen.**





Zimska jelva
Viola Karal
 Iz mape
 „Nove jačke
 Új dalok / Neue Lieder“
 hkdc & edition roetzer

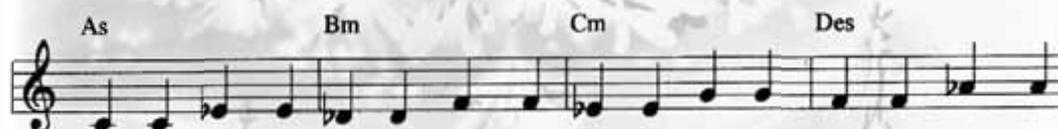
tekst: Skrapitsné Eszter
 muzika: Karal Viola



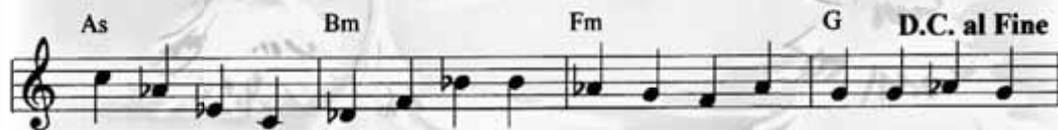
Sprig-nu-la se ma-la jel-va, teš-ka joj je sniž-na bun-da.



Tan-ke čip-ke mraz na-či-nja sre-br-ni-mi kon-ci ši-va.



Dun-dje i-ma o-ko vra-ta, o-ne su od mrz-log le-da.



sa-ma sto-ji na-vrh bri-ga ra-si-ku-je se od sun-ca.



- čitati i božati tekst, upoznati i ponoviti pojedine riči

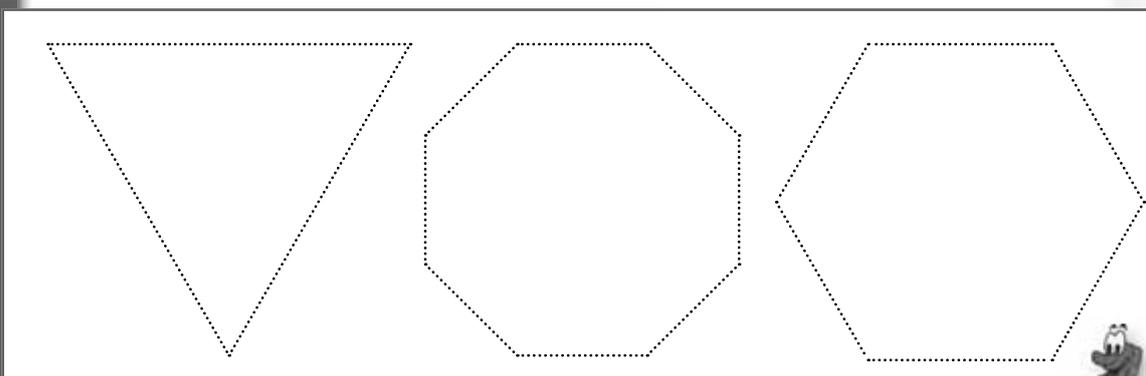
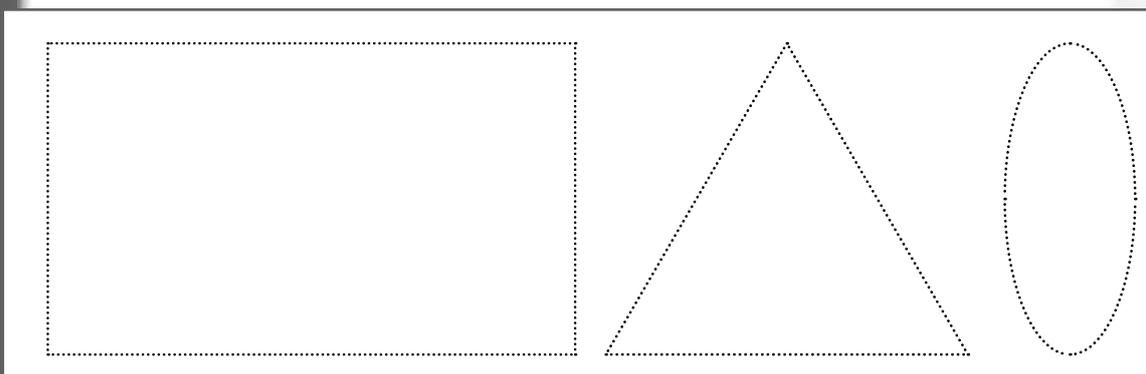
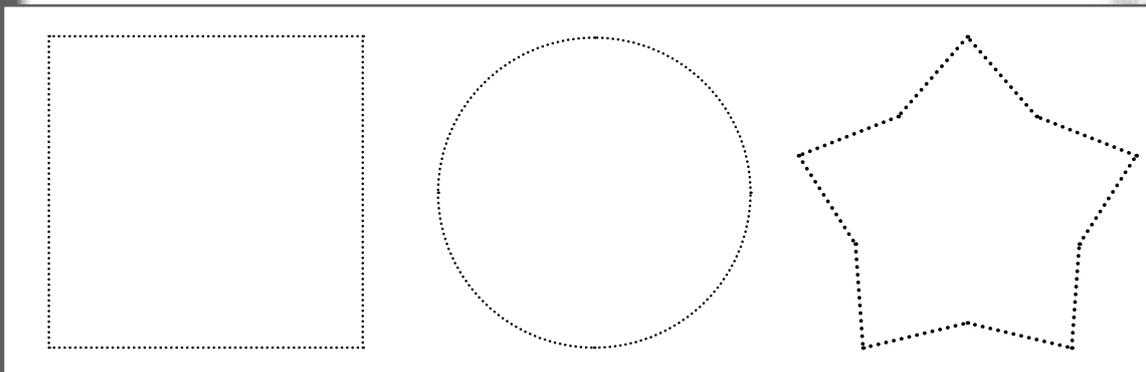
minimulti novi moj

Pazi!



Prometni znaki

Prometni znaki imaju različne forme i farbe. Ke/Koje forme prepoznaš?
Pofarbaj je! Prekriži forme ke/koje ne odgovaraju!



Knjiga miseca: O svetom Martinu

Autor ove knjige je Karl Knor, a ilustrirala ju je Petra Knor.

Sveti Martin je jedan od najvećih sveceva.

Kao zemaljski patron on uživa najveći ugled u Gradišću.

Rodio se je u četvrtom stoljeću u današnjem Sambotelu.

U rimskoj vojsci služio je kot vojak.

U legendi se povida da je dilio svoj plašt s prosjakom.

Ov doživljaj sa siromahom je njega obrnuo i on je nastao kršćan i konačno biskup.

Martin je jednoč rekao:

**„Ja kanim biti svitlo,
koje/ko svim sviti!“**

To je i uzrok zato,

da na dan svetoga Martina

11. novembra nažgemo sviće

u laterna i idemo kroz selo.

Izdavač ove knjige je **hkdc**,

hrvatski kulturni i dokumen-

tarni centar Željezno,

Permayerstraße 9/3,

<http://www.croates.at>



- razgovor o knjigi

minimulti novi moj

Prvi hrvatski karaoke DVD

Kod mladine je zanimanje za hrvatsku muziku jako visiko. Ona je postala najvažnije sredstvo za hasnovanje jezika. K tomu je hrvatska muzika izvan hrvatske scene jako popularna i privlačljiva. Prvom karaoke -DVDOM kani Djelatna Zajednica služiti ovomu trendu i mladini i školarom nuditi mogućnost aktivnoga pjevanja u novom stilu. **Nabaviti** morete ovu DVD kod Djelatne Zajednice/Gerištof - **02615/81230**.



Kazalo

Dva ljubezni sveci!.....	2
Kakovo je tvoje Božićno drvo?.....	3
Svi Sveti - Na cimiteru!.....	4
Božićni keksi.....	5
Mikulinja.....	6
Imenice, glagoli i pridjevi.....	7
Vrijeda ćemo svečevati Božić.....	8
Božićne smišice.....	9
Išći zvijezde!.....	10
Loto – 6 iz 45.....	11
Igra kockom: Pomoćnici na cesti.....	12
Igra kockom: Pomoćnici na cesti.....	13
Gdo to gazi sad po mraku?.....	14
Božićni dari.....	15
Mala zvijezda.....	16
Mala zvijezda.....	17
Savjeti/Tanači za učnju.....	18
Spraženo jaje.....	19
Gradišćanski grb.....	20
Jačka: Zimska jelva.....	21
Prometni znaki.....	22
Knjiga miseca: O svetom Martinu.....	23
Prvi hrvatski karaoke DVD.....	24



Vlasnik i izdavač / Medieninhaber und Herausgeber: © 2011. HNVŠ
Narodna visoka škola gradišćanskih Hrvatov - <http://www.vhs-croates.at>
Volkshochschule der burgenländischen Kroaten, 7000 Eisenstadt, J. Permyerstr. 9



Odgovorno uredništvo: Arth Elfriede, Billisits Martina, Bunyai, MAS, MSc Stefan, Buranits Helene, Dorner Patricia, GŠ Sv. Mihalj, Hajszan Margit, Hedl Veronika, Imre Manuela, Marlovičs Heidemarie, Marlovičs Michael, Varga Marlene, Zsifkovits Silvia

Lektorica: magistra Mühlgaszner, MAS Edith, zemaljska nadzornica za hrvatsko školstvo u Gradišću

Ilustracije: Gabriel Jasmine - **Layout i slog:** Bunyai, MAS, MSc Stefan

Poštanski ured ishadjanja: 7000 Željezno, **Tiskara:** Wograndl Druck, 7210 Matrštof

Izjava polag Zakona o mediji: „moj novi minimulti“ je časopis za školare/školariče u Gradišću.

Erklärung gemäß Mediengesetz: „moj novi minimulti“ ist eine Zeitschrift für SchülerInnen im Burgenland, verfasst in kroatischer Sprache. Gefördert vom Bundeskanzleramt aus Mitteln der Volksgruppenförderung.